

Scarpello si vedra di piombo

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, Canto XLIV ottava 61

Perissone Cambio (c.1520-c.1562)

Il segundo libro di madregali a 5 voci (Venice, 1550)

Cantus

Altus

Quintus

Tenor

Bassus

Scar-pel - lo si ve-dra di piom-bo o li - ma di piom-bo o.

Scar-pel - lo si ve-dra di piom - bo o li - - - -

Scar-pel - lo si ve-dra di piom - - - bo o li - ma

Scar - pel - lo si ve-dra di

Scar - pel - lo si ve-dra

5

li - - - - ma for - ma-re in va-rie i - ma - gi-ni dia-man -

ma di piom-bo o li - - ma for - ma - re in va - rie i - ma - gi-ni dia - man - te,

for - ma-re in va-rie i - ma - gi-ni dia-man - te, for - ma-re in va-rie i -

piom - bo o li - - - - ma for - ma-re in va - rie i - ma - gi-ni dia - man - -

di piom-bo o li - - - - ma for - ma-re in va-rie i - ma - gi-ni dia-man -

te, for - ma-re in va - rie i - ma - gi-ni dia - man - te, Pri - ma ch'el col - po di

for - ma-re in va - rie i - ma - gi - ni dia - man - te, Pri - ma ch'el col - po di for - tu -

ma - gi-ni dia - man - - - te, Pri - ma ch'el col - po di for - tu - na,

te, for - ma-re in va - rie i - ma - gi-ni dia - man - te, Pri-

te, for - ma-re in va-rie i - ma - gi-ni dia - man - te,

10

for-tu - - na Pri - ma ch'el col - po di for - tu - na o pri - ma chi - ra d'a -
 - na, Pri - ma ch'el col - po di for - tu - na o pri - ma o pri - ma chi -
 Pri - ma ch'el col - po di for - tu - na o pri - ma o pri - ma ch'i - ra d'a-mor rom-pa il mio
 - ma ch'el col - po di for - tu - - na, Pri - ma ch'el col-po di for - tu - na o pri -
 Pri - ma ch'el col - po di for-tu - na, o pri - ma ch'i-ra d'a - mor - - rom-pa il mio cor con-

15

mor rom-pa il mio cor con - stan - te. E si ve-dra tor - nar - - ver-so la ci - ma
 - ra d'a - mor rom-pa il mio cor con-stan - te. E si ve - dra tor - nar - - ver-so la ci -
 cor con-stan - te, rom-pa il mio cor con-stan - te. E si ve-dra tor - nar - - ver-so la
 ma ch'i - ra d'a-mor rom-pa il mio cor con-stan - te - - E si ve-dra tor -
 stan - te. E si ve-dra tor - nar - - ver-so la ci - ma

20

ver-so la ci - - ma de l'al - pe il fiu - me tur - bi-do e so - nan - te, che per nuo -
 ma ver - so la ci - ma de l'al - pe il fiu - me tur-bi-do e so - nan - - te,
 ci - ma ver-so la ci - - ma de l'al - pe il fiu - - me tur-bi-do e so - nan -
 nar - - ver-so la ci - ma de l'al - pe il fiu - me tur - bi-do e so - nan - te,
 ver - so la ci - - ma de l'al - pe il fiu - me tur-bi-do e so - nan - te, che per nuo-vi ac-ci -

i, Fac - ci-no al-tro viag-gio i pen-sier me - i.
 pen-sier me - i, Fac - ci-no al-tro viag-gio i pen-sier me - i.
 tro vi - ag - gio Fac - ci-no al-tro vi - ag - gio i pen-sier me - i, i pen-sier me - i.
 me - i, Fac - ci-no al-tro vi - ag - gio i pen-sier me - i.
 Fac - ci-no al-tro vi - ag - gio i pen-sier me - i, i pen-sier me - i,

Scarpello si vedra di piombo, quale esser suole
 da primavera alcuna volta il cielo,
 quando la pioggia cade, e a un tempo il sole
 si sgombra intorno il nubiloso velo.
 E come il rosignuol dolci carole
 mena nei rami alor del verde stelo,
 cosi alle belle lagrime le piume
 si bagna Amore, e gode al chiaro lume.

Her face was such as sometimes in the spring
 We see a doubtful sky, when on the plain
 A shower descends, and the sun, opening
 His cloudy veil, looks out amid the rain.
 And as the nightingale then loves to sing
 From branch of verdant stem her dulcet strain,
 So in her beauteous tears his pinions bright
 Love bathes, rejoicing in the chrystal light.
 William Rose (1775-1843)